

قائمة تفقدية لركوب القوارب



دليل قواعد سترة النجاة ومعدات
السلامة في مياه نيو ساوث ويلز



ارتداء سترات النجاة لمختلف أنواع القوارب

الأطفال وسترات النجاة

يجب على الأطفال تحت سن 12 عاماً ارتداء سترة نجاة:

- على متن جميع القوارب التي يصل طولها إلى 4,8 أمتار في جميع الأوقات
- في الأماكن المفتوحة الموجودة في جميع القوارب التي يصل طولها إلى 8 أمتار أثناء إبحار القارب.

الزوارق الآلية والقوارب الشراعية

تشمل قواعد سترات النجاة جميع الزوارق الآلية والقوارب الشراعية، بما في ذلك زوارق النقل إلى المراكب الكبيرة (tenders) والقوارب الشراعية السريعة (off-the-beach sailing boats).

القوارب التي يصل طولها إلى 4,8 أمتار

يجب على الجميع ارتداء سترة نجاة:

في المياه المحصورة باليابسة	في مياه المناطق المرتفعة	في المياه المفتوحة ومعابر مصبات الأنهار على الشواطئ
أثناء الليل (بين غروب الشمس وشروقها) أو	في جميع الأوقات	في جميع الأوقات
عندما تكون لوحك على متن قاربك (بما في ذلك عندما يكون بصحبتك أطفال تحت سن 12 عاماً على متن زورقك)	سترة نجاة من المستوى 505 وما فوق	سترة نجاة من المستوى 505 وما فوق
سترة نجاة من المستوى 505 وما فوق	سترة نجاة من المستوى 505 وما فوق	سترة نجاة من المستوى 505 للزوارق الشراعية السريعة

القوارب التي يزيد طولها عن 4,8 أمتار

على كل فرد ارتداء سترة نجاة من المستوى 100 وما فوق عند معابر مصبات الأنهار على الشواطئ.

درجات جت سكي (PWC)

على كل فرد ارتداء سترة نجاة من المستوى 505 وما فوق في جميع الأوقات على متن PWC. يشمل ذلك السائق والركاب والمراقب وأي متزلج يتم جرّه.

لا يُنصح باستخدام سترات النجاة القابلة للنفخ عندما تقود PWC.

عند جرّ متزلج

على المتزلج الذي يجرّه زورق ارتداء سترة نجاة من المستوى 505 وما فوق في جميع الأوقات. يشمل ذلك المتزلجين على أمواج زورق سريع أو الذين يجرّهم زورق سريع.

لا يُنصح باستخدام سترات النجاة القابلة للنفخ عندما يجرّك زورق سريع.

ألواح التزلج الشراعي وألواح التزلج بمظلة

على المتزلجين على ألواح التزلج الشراعي وألواح التزلج بمظلة ارتداء سترة نجاة عندما يكونوا على بعد مسافة تزيد عن 400 متر عن الشاطئ:

في المياه المحصورة باليابسة	في مياه المناطق المرتفعة	في المياه المفتوحة ومعابر مصبات الأنهار على الشواطئ
أثناء الليل (بين غروب الشمس وشروقها) أو	في جميع الأوقات	في جميع الأوقات
عندما تكون لوحك على لوح تزلج شراعي أو لوح تزلج بمظلة (بما في ذلك عندما يكون بصحبتك أطفال تحت سن 12 عاماً على لوح التزلج الشراعي أو لوح التزلج بمظلة)	سترة نجاة من المستوى 505 وما فوق	سترة نجاة من المستوى 505 وما فوق
سترة نجاة من المستوى 505 وما فوق	سترة نجاة من المستوى 505 وما فوق	سترة نجاة من المستوى 505 وما فوق

القوارب أحادية المجداف

قوارب الكانو والكاياك

على الأشخاص في قوارب الكانو (بما فيها قوارب الكانو بركيزة جانبية) والكاياك ارتداء سترة نجاة:

في المياه المحصورة باليابسة	في مياه المناطق المرتفعة	في المياه المفتوحة ومعابر مصبات الأنهار على الشواطئ
أثناء الليل (بين غروب الشمس وشروقها) أو	في جميع الأوقات	في جميع الأوقات
عندما تكون لوحك على لوح قارب كانو أو كاياك (بما في ذلك عندما يكون بصحبتك أطفال تحت سن 12 عاماً على متن قارب الكانو أو الكاياك)	سترة نجاة من المستوى 505 وما فوق	سترة نجاة من المستوى 505 وما فوق
سترة نجاة من المستوى 505 وما فوق	سترة نجاة من المستوى 505 وما فوق	سترة نجاة من المستوى 505 وما فوق

قوارب التجديف السريعة

يُصح رايكو قوارب التجديف السريعة ارتداء سترة نجاة في جميع الأوقات.

إذا كان طول قارب التجديف السريع يصل إلى 4,8 أمتار فيجب أن تتبع نفس القواعد الخاصة بالزوارق الآلية والقوارب الشراعية التي يصل طولها إلى 4,8 أمتار.

يُستثنى من ذلك أعضاء نوادي الإنقاذ من الغرق الذين يقومون بإنقاذ الأرواح أو التدرّب أو التنافس، إلا إذا قالت لك الجهة المنظمة للنشاط أنه عليك ارتداء سترة نجاة.

ألواح التجديف بوضع الوقوف

يُصح الذين يستخدمون ألواح التجديف في وضع الوقوف ارتداء سترة نجاة، وإذا لما يكن ذلك ممكناً، يُصح باستخدام حبل الساق لكي لا تنفصل عن لوحك.

قوارب التجديف بمجاديف أحادية الشفرة

على راكبي قوارب التجديف بمجاديف أحادية الشفرة أو قوارب تجديف الدنجي (dinghies) أو قوارب تجديف الإسكف الصغيرة (skiffs) أو قوارب التين أو القوارب القابلة للنفخ الصغيرة دون محرك ارتداء سترة نجاة:

في المياه المحصورة باليابسة	في مياه المناطق المرتفعة	في المياه المفتوحة ومعابر مصبات الأنهار على الشواطئ
أثناء الليل (بين غروب الشمس وشروقها) أو عندما تكون لوحك على القارب (بما في ذلك عندما يكون بصحبتك على متن القارب أطفال تحت سنّ 12 عاماً)	في جميع الأوقات	في جميع الأوقات
سترة نجاة من المستوى 50S وما فوق للقوارب الشراعية السريعة	سترة نجاة من المستوى 50S وما فوق	سترة نجاة من المستوى 100 وما فوق
سترة نجاة من المستوى 50S وما فوق للقوارب الشراعية	سترة نجاة من المستوى 50S وما فوق	سترة نجاة من المستوى 50S وما فوق لقوارب السباق الشراعية

لا يتوجب على راكبي قوارب سباق التجديف المجرّفة ارتداء سترة نجاة على المياه المحصورة باليابسة. لكن يُصح بأن ترتدي سترة نجاة من المستوى 50S وما فوق عندما لا تكون مشاركاً في مناسبات أو نشاطات منظمة.



عليك دائماً ارتداء سترة نجاة أثناء استخدام قارب كايك أو كاياك عندما تكون لوحك في القارب.

الأوقات التي يجب فيها ارتداء سترة نجاة

سترات النجاة هي أهم أداة للسلامة على أيّ قارب ترفيهي. إن ارتداء سترة النجاة يمكن أن ينقذ حياتك لذا يُصح بأن ترتدي سترة نجاة في جميع الأوقات.

تُعرف سترات النجاة باسم معدات العوم الشخصية أو PFDs.

وهناك قواعد تتعلق بالأوقات التي يجب أن ترتدي فيها سترة النجاة وبنوع السترة.

تتوقّف هذه القواعد على ما يلي:

- سنك؛ وهناك قواعد خاصة بالأطفال تحت سنّ 12 عاماً
- مستوى الخطر
- نوع القارب الذي تركبه
- مكان تواجدك. مثلاً: مياه محصورة بياسة، مياه مناطق مرتفعه، مياه مفتوحة، أو معابر مصبات الأنهار على الشواطئ
- وقت إبحارك خلال اليوم.

وهناك أنواع مختلفة من سترات النجاة، على سبيل المثال سترات نجاة من المستوى 50 ومن المستوى 50S ومن المستوى 100.

ارتفاع احتمالية المخاطر

علاوةً على القواعد المحددة لمختلف أنواع القوارب، عليك ارتداء سترة نجاة عندما يطلب منك ذلك ريان القارب. قد يكون ذلك عند ارتفاع احتمالية المخاطر، مثلاً:

- عند هبوب إعصار أو عاصفة أو عاصفة عديّة شديدة أو تحذيرات شديدة أخرى من مكتب الأرصاد الجوية بسوء الأحوال الجوية
- عند وجود ركاب كبار في السن أو لا يجيدون السباحة أو لديهم حالات صحية خطيرة
- إذا كان يُحتمل أن يتعرض القارب للانقلاب أو الغرق بسبب الأمواج
- إذا كان يُحتمل وقوع الأشخاص من على متن القارب أو الاضطرار إلى إلقاء أنفسهم في المياه
- عندما يُتوقع هبوط درجات حرارة المياه
- إذا تعطلّ القارب
- على متن القوارب الشراعية غير المسوّرة بحال نجاة أو التي لا توجد فيها حواجز سلامة أو درابزينات أو أربطة أمان أو حبل أو شريط لشبك أحزمة الأمان عليه.

قائمة تفقيدية بمعدات الأمان

في المياه المفتوحة	في المياه المحصورة باليابسة (بما في ذلك مياه المناطق المرتفعة)	المعدات التي يجب أن توجد معك على متن الزوارق الآلية والقوارب الشراعية من أي حجم كانت (باستثناء زوارق النقل إلى المراكب الكبيرة والقوارب الشراعية السريعة)	
1	1	سترة نجاة، لكل فرد على متن القارب: راجع أيضاً فقرة 'الأوقات التي يجب فيها ارتداء سترة نجاة'.	
1	1	مرساة وسلسلة أو حبل. باستثناء القوارب الشراعية التي يصل طولها إلى 6 أمتار.	
1	1	جردل أو سطل مربوط بحبل قصير. باستثناء القوارب الشراعية ذات الهيكل المغلق بصورة دائمة أو ذاتية التصريف.	
1	1	مضخة جوف (كهربائية أو يدوية). للزوارق ذات الجوف المغطى أو الحجرات السفلية المغلقة (عدا عن المساحات الفارعة مُحكمة الإغلاق)، ويجب أن تتمكن المضخة من تصريف المياه من كل حجرة. قد تحتاج القوارب الأكبر حجماً إلى مضخات جوف إضافية.	
1	-	خريطة. لمكان التشغيل (مطبوعة على ورق أو رقمية).	
1	-	بوصلة. من المغنطيس معبأة بسائل	
2 جهاز إنذار دخان برتقالي عدد إشارة ضوئية يدوية حمراء عدد 2	-	مشاعل استغاثة. غير منتهية الصلاحية.	
ليتران من الماء لكل فرد	-	ماء للشرب.	
1 (إذا كنت على بعد ميلين بحريين أو أكثر عن الشاطئ)	-	EP1RB - 406 MHz. يجب أن تكون مسجلة لدى AMSA وأن تكون غير منتهية الصلاحية.	
1	1	مطفئة حرائق. للمراكب التي يوجد فيها بادئ تشغيل كهربائي، أو محركات تعمل بالكهرباء، أو بطاريات، أو شبكة انابيب غاز، أو مواقد وقود. قد تحتاج المراكب الأكبر حجماً لمطافئ حرائق إضافية.	
1 (إذا كنت على بعد ميلين بحريين أو أكثر عن الشاطئ)	-	جهاز راديو اتصالات بحري.	
1	1	مجاديف مزوجة الشفرة أو مجاديف أحادية الشفرة ومساند مجاديف. للمراكب التي يصل طولها إلى 6 أمتار، إلا إذا كانت مجهزة بوسيلة دفع ثانية.	
1	1	ملصق خاص بالسلامة. باستثناء القوارب الشراعية.	
1	1	أداة تنبيه صوتية. بوق هوائي أو صفارة أو جرس.	
1	-	رقعة برتقالية تحمل حرف V. مقياسها 1,8 متر x 1,2 متر على الأقل.	
1	1	مصباح يدوي مقاوم للماء. قابل للطفو في الماء وصالح للعمل.	
معدات يُنصح بها			
1	1	حزمة إسعافات أولية.	
1	1	شريط إيقاف للمحرك. للزوارق الآلية الصغيرة.	
1	1	صندوق عدّة.	
1	-	جهاز اتصال عدد 2 على سبيل المثال، جهاز راديو اتصالات بحري وهاتف موبايل ضمن غلاف مقاوم للماء.	

درجات جت سكي (PWC)

يجب أن يوجد في درجات PWC ملصق للتصريف خاص بدرجات PWC. ويجب عرض الملصق في مكان يمكن رؤيته اثناء القيادة. يبين الملصق القواعد التي عليك اتباعها عند قيادة دراجة PWC، كالبقاء على بعد مسافة آمنة عن الناس والقوارب الأخرى. تحصل على هذا الملصق عندما تسجل دراجة PWC في أحد مراكز الخدمة.

عليك ارتداء سترة نجاة عند قيادة دراجة PWC في جميع الأوقات.

ولسلامتك، خاصةً في الأماكن البعيدة والمياه المفتوحة، يُنصح بأن يوجد معك:

- شريط إيقاف للمحرك (يُنصح به بشدة)
- مصباح يدوي (مقاوم للماء وصالح للعمل)
- حزمة إسعافات أولية
- مطفئة حرائق
- وسيلة اتصال عدد 2. على سبيل المثال، جهاز راديو اتصالات بحري وهاتف موبايل ضمن غلاف مقاوم للماء
- بذلة سباحة (غطس) لكل فرد
- خوذة سباحة لكل فرد.

عند جرّ متزلج

إذا كنت جرّ متزلجاً من دون مراقب وراء دراجة PWC، يجب أن يوجد معك ما يلي:

- مرزقة إنقاذ
- شريط إضافي لإيقاف المحرك: مربوط بمقود الدراجة
- جهاز اتصال ثنائي الاتجاه: على سبيل المثال جهاز راديو اتصالات بحري أو هاتف موبايل ضمن غلاف مقاوم للماء
- زعانف غطس
- سكين أمان بنصل ذاتي الارتداد
- صندوق عدّة
- حبل جرّ قابل للعوام سريع الإعتاق (بطول 7 أمتار على الأقل)
- حبل جرّ في مقدمة القارب (بطول 7 أمتار على الأقل).

ألواح التزلج الشراعي وألواح التزلج بمظلة والقوارب الشراعية السريعة

عليك أن تحمل معك سترات نجاة لكل فرد على متن اللوح أو القارب. راجع أيضاً فقرة 'الأوقات التي يجب فيها ارتداء سترة نجاة'.

إذا كنت تبحر لوحك إلى مناطق بعيدة أو في مياه مفتوحة، يُنصح بشدة أن تحمل معك على الأقل وسيلة اتصال واحدة، على سبيل المثال هاتف موبايل ضمن غلاف مقاوم للماء.

القوارب أحادية المجداف

قوارب الكانو والكاياك

عليك أن تحمل معك:

- سترات نجاة لكل فرد على متن القارب. راجع فقرة 'الأوقات التي يجب فيها ارتداء سترة نجاة'
- مصباح يدوي مقاوم للماء إذا أبحرت ليلاً (بين غروب الشمس وشروقها) لاستخدامه في المساعدة على منع حوادث الاصطدام.

لسلامتك، يُنصح بما يلي:

- ارتداء ملابس تحذير عالية الوضوح
- ربط علم تحذير عالي الوضوح بقاربك
- حمل جهاز راديو اتصالات بحري يدوي أو هاتف موبايل بداخل غلاف مقاوم للماء في حال حصول طارئ.

تتطلب نشاطات التجديف في المياه المفتوحة، كركوب الكاياك في البحر مثلاً، مستوىً عالياً من الاكتفاء الذاتي والمهارة.

راجع 'توجيهات السلامة' الصادرة عن Paddle Australia على الموقع paddle.org.au

في المياه المفتوحة، يجب تحميل الكانو أو الكاياك المجهزين بمحرك بنفس معدات السلامة التي يجب حملها في الزوارق الآلية والقوارب الشراعية.

قوارب التجديف السريعة

يجب أن تحمل سترات نجاة لكل فرد على متن القارب، إلا إذا كنت تقوم بنشاط لبلدية أو ناد للإنقاذ من الغرق أو التدرّب أو نشاطات تنافسية. راجع فقرة 'الأوقات التي يجب فيها ارتداء سترة نجاة'.

ألواح التجديف في وضع الوقوف

يُنصح بشدة مستخدمو ألواح التجديف في وضع الوقوف بارتداء سترة نجاة.

قوارب التجديف

قوارب التجديف، قوارب الدنجي، قوارب الإسيكف الصغيرة، والقوارب

القابلة للنفخ الصغيرة

يجب أن تحمل معك سترات نجاة لكل فرد على متن القارب. راجع فقرة 'الأوقات التي يجب فيها ارتداء سترة النجاة'.

يجب أن تحمل معك نفس معدات السلامة التي يجب حملها في الزوارق الآلية والقوارب الشراعية.

لا تحتاج إلى حمل معدات السلامة إذا كانت تنطبق على قاربك جميع المواصفات التالية:

- طوله 3 أمتار كحد أقصى
- لا يوجد فيه محرك أو وقود
- مصنوع ليظل عائماً إذا غمرته المياه أو انقلب
- يتواجد على مسافة لا تبعد عن 200 متر من أقرب شاطئ.

إذا كان القارب يُستخدم كزورق نقل إلى مركب كبير (tender)، عليك حمل معدات السلامة المطلوبة لزوارق النقل إلى مركب كبير.

قوارب سباقات التجديف المجرّفة

لا يتوجب عليك حمل معدات سلامة أو سترات نجاة في المياه المحصورة باليابسة.

قوارب التنين وقوارب الكانو بركيزة جانبية

لقوارب التنين وقوارب الكانو بركيزة جانبية قواعد خاصة بمعدات السلامة التي يجب أن توجد فيها وطريقة تخزينها وتدريب الأمان. راجع Marine Safety Regulation 2016 Schedule 8, Part 2 (الفقرة 8 الخاصة بقوارب الكانو بركيزة جانبية والفقرة 9 الخاصة بقوارب التنين) على الموقع legislation.nsw.gov.au

القوارب المستخدمة للسباقات أو التدريب أو الإنقاذ من الغرق

لا يتوجب أن تحمل قوارب الإنقاذ من الغرق (باستثناء PWC) معدات السلامة، ولا يتوجب على راكبيها ارتداء سترات نجاة، وذلك عندما يتم استخدامهم من جانب البلدية المحلية أو منظمة معتمدة للإنقاذ من أجل:

- إنقاذ الحياة
- الإنقاذ من الغرق
- التدرّب أو التنافس.

ولا يتوجب أن تحمل القوارب الشراعية المستخدمة للتدريب الشراعي المنظم معدات السلامة، طالما كان يوجد على مقربة منها زورق آلي قادر على الإنقاذ؛ لكن على الجميع ارتداء سترة نجاة.

زوارق النقل إلى المراكب الكبيرة (Tenders)

زورق النقل إلى المراكب الكبيرة هو أي نوع من القوارب التي يصل طولها إلى 7,5 أمتار ويستخدم لنقل الأفراد أو الأغراض من الشاطئ إلى مركب كبير أو مركب آخر. وعندما تتبعد هذه الزوارق مسافة تزيد عن ميل بحري واحد عن المركب الكبير (الأمر) يتوقف تصنيفها كزوارق نقل إلى المراكب الكبيرة.

زوارق النقل إلى المراكب الكبيرة التي يصل طولها إلى 3 أمتار

يجب أن يحمل زورق النقل إلى المراكب الكبيرة الذي يصل طوله إلى 3 أمتار:

- مجداف مزوج الشفرة أو مجداف أحادية الشفرة
- دلو أو جردل أو مضخة جوف
- مصباح يدوي مقاوم للماء للإبحار ليلاً (بين غروب الشمس وشروقها)
- ويجب أن يحمل زورق النقل إلى مراكب كبيرة نفس المعدات الموجودة على متن الزوارق الآلية والقوارب الشراعية إذا أبحر:
- مسافة أبعد من 200 متر عن الشاطئ أو المياه المحصورة باليابسة
- إلى أي مكان في المياه المفتوحة.

زوارق النقل إلى المراكب الكبيرة التي يزيد طولها عن 3 أمتار

يجب أن يحمل زورق النقل إلى مراكب كبيرة الذي يزيد طوله عن 3 أمتار نفس المعدات الموجودة على متن الزوارق الآلية والقوارب الشراعية.

معدات السلامة الموصى بها

بالإضافة إلى معدات السلامة الرئيسية التي يجب أن تحملها، يُنصح بحمل الأغراض التالية على متن القارب في جميع الأوقات.

حزمة إسعافات أولية

احمل حزمة إسعافات أولية كاملة ومناسبة للعدد الأقصى للأفراد الذين صُمم القارب لحملهم.

شريط إيقاف المحرك

يتم تجهيز العديد من القوارب الآلية الصغيرة وجميع درّاجات جت سكي الشخصية (PWC) بأداة لإيقاف تشغيل المحرك تلقائياً تسمى مفتاح إيقاف المحرك. يتم تشغيل هذه الأداة بواسطة شريط.

عندما تقود القارب، تربط أحد طرفيّ شريط إيقاف تشغيل المحرك بذراعك أو ساك أو ملايسك أو سترة النجاة، والطرف الآخر بالمحرك. إذا سقطت عن متن القارب أو فقدت السيطرة على المقود، ينفصل الشريط ويوقف تشغيل المحرك.

يُنصح بشدة أن تربط شريط إيقاف المحرك بجسمك عندما يكون المحرك قيد التشغيل وجهاز صندوق التروس معشّقاً.

صندوق عدّة

يُنصح بوجود صندوق عدّة أساسية على متن كل قارب يتضمن ما يلي:

- مفك لشمع الاحتراق (البوجيات) وشمع احتراق (للمحركات التي تعمل بالبنزين)
- مفكّ صغير قابل للتعديل
- كمّاشة
- مبرد حديد
- فرشاة سلكية
- منشار معادن وشفرة منشار
- مفك براغي برأس فيليبس ومفك براغي عادي
- أنبوب وقود احتياطي
- أسلاك كهربائية
- شريط عازل
- بحّاحة لإزالة المياه.

وسيلتا اتصال

إذا أمكن، احمل معك وسيلتا اتصال، مثلاً: جهاز راديو اتصالات بحري وهاتف موبايل ضمن غلاف مقاوم للماء.

سترات النجاة على متن القوارب

يجب تزويد القوارب بعدد كاف من سترات النجاة لجميع الموجودين على متن القارب في جميع الأوقات، حتى عندما لا يتوجب ارتداؤها.

ويجب خزن سترات النجاة بطريقة يمكن الوصول إليها بسرعة وسهولة على متن القارب.

وإذا لم يكن من السهل رؤيتها، يجب أن يوضع على مكان خزنها لافتة عليها كلمة Lifejackets (سترات نجاة) (مكتوبة باللون الأحمر على خلفية بيضاء). ويمكنك الحصول على ملصق يحمل هذه الكلمة مجاناً من أقرب مركز خدمة إليك.

أنواع سترات النجاة المعتمدة

توجد مجموعة واسعة من سترات النجاة الملائمة لمختلف النشاطات والظروف.

تصنّف سترات النجاة ضمن مستويات سلامة محدّدة وفقاً لقابليتها للطفو وأدائها والقصد من استخدامها.

تساعدك هذه المستويات على اختيار سترة النجاة التي تناسب وضعك ونوع النشاط الذي تختاره والظروف التي تواجهك، والتي تستوفي المتطلبات القانونية المتعلقة بالأوقات التي عليك فيها ارتداء سترة نجاة.

وقد حلّت هذه المستويات محلّ التصنيفات القديمة لسترات النجاة التي كانت تسمى النوع 1 أو 2 أو 3 والتي كانت تُستخدم قبل بدء العمل بـنظام السلامة البحرية لعام 2016 في تشرين الأول/أكتوبر 2016. ويظل بإمكانك استخدام الأنواع القديمة طالما كانت بحالة صالحة للاستخدام وتتم صيانتها جيداً. لكن يُنصح بشراء سترات النجاة الجديدة التي تحمل مزايا سلامة محسّنة، علماً أن جميع سترات النجاة يجب أن تستوفي معايير محددة. راجع 'معايير سترات النجاة' على الموقع nsw.gov.au

ويجب أن تحمل المراكب الترفيهية على متنها سترة نجاة لكل فرد، كما يجب أن يكون مستوى السترات وحجمها مناسبين وأن تكون صالحة للاستخدام ومن السهل العثور عليها.

للمزيد من المعلومات



13 12 36



nsw.gov.au